

# TV

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wprowadzenie .....	2
Informacje ogólne .....	4
Podstawy użycia .....	6
Łączenie ze źródłami dźwięku .....	10
Parowanie .....	11
Uruchomienie/zatrzymanie strumieniowego przesyłania dźwięku .....	13
Montaż zasilacza .....	14
Rozwiązywanie problemów .....	15
Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	17
Informacje prawne .....	19

TV streamer został stworzony z myślą o przesyłaniu strumieniowym dźwięku ze źródeł dźwięku do bezprzewodowych aparatów słuchowych 2,4 GHz. Urządzenie telewizyjne może być podłączone do różnych elektronicznych źródeł dźwięku, w tym telewizorów, komputerów, odtwarzaczy MP3, odtwarzaczy DVD i dekodery telewizji kablowej. Urządzenie telewizyjne może jednocześnie przesyłać strumieniowo dźwięk do nieograniczonej liczby użytkowników, umożliwiając im odsłuch.

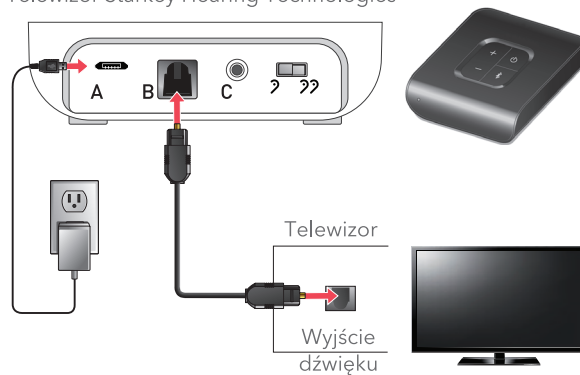
**Przesyłanie strumieniowe** - Przesyłanie dźwięku bezprzewodowo z urządzenia telewizyjnego bezpośrednio do aparatów słuchowych.

### Zawartość opakowania

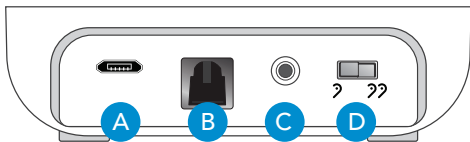
- TV streamer
- Zasilacz
- Kabel optyczny Toslink
- Przejściówka 3,5mm do RCA
- Instrukcja obsługi



### Standardowa konfiguracja

Telewizor Starkey Hearing Technologies





## Informacje ogólne



- A. **Gniazdo zasilania:** w zestawie dostarczony jest zasilacz.
- B. **Optyczne gniazdo TOSLINK:** w zestawie dostarczony jest kabel TOSLINK.
- C. **Gniazdo analogowe:** w zestawie dostarczona jest przejściówka 3,5 mm do RCA.
- D. **Przełącznik mono/stereo**
  -  (MONO) – wybrać w przypadku korzystania z jednego aparatu słuchowego
  -  (STEREO) – wybrać w przypadku korzystania z dwóch aparatów słuchowych



-  : Włącza i wyłącza TV streamer
-  : Parowanie z aparatami słuchowymi
- +** i **-** : Zwiększa głośność strumienia audio, nacisnąć „+”. Aby zmniejszyć głośność, nacisnąć „-”.

Wskazówka: Głośność strumienia audio można regulować za pomocą aplikacji Thrive™ Hearing Control, pilota i/ lub elementów sterujących aparatów słuchowych. Więcej informacji na temat konfiguracji Państwa aparatu słuchowego można znaleźć w jego instrukcji obsługi lub uzyskać od protetyka słuchu.

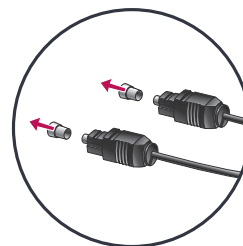
Dioda LED: wskazuje przydatne informacje o urządzeniu telewizyjnym.

Dioda LED	STAN OBECNY
Wył.	Zasilanie jest wyłączone
Stały zielony	Zasilanie jest włączone, ale przesyłanie strumieniowe dźwięku nie odbywa się
Stały niebieski	Zasilanie jest włączone i odbywa się przesyłanie strumieniowe dźwięku
Miga na niebiesko	Tryb parowania aparatów słuchowych jest aktywny. Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział Parowanie na stronie 11.
Stały czerwony	Możliwy błąd

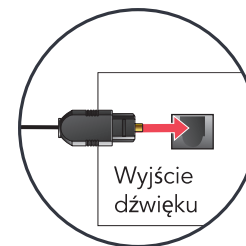
## Podstawy użycia

Aby szybko rozpocząć korzystanie z TV streamera ze standardową konfiguracją:

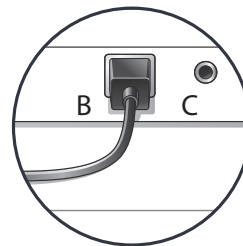
1. Zdjąć plastikowe zatyczki z obu końców kabla TOSLINK.
2. Podłączyć kabel TOSLINK do gniazda Audio OUT elektronicznego źródła audio. Włączyć zasilanie elektronicznego źródła dźwięku.
  - **Uwaga:** W przypadku braku gniazda wyjścia dźwięku TOSLINK należy spróbować innego elektronicznego źródła dźwięku lub spróbować przejściówki 3,5 mm do RCA.
3. Podłączyć drugi koniec kabla TOSLINK z tyłu urządzenia telewizyjnego (gniazdo B).
4. Podłączyć zasilacz do gniazdka.
  - **Uwaga:** Jeśli zasilacz nie ma prawidłowej wtyczki, patrz rozdział **Montaż zasilacza** na stronie 14.
5. Wprowadzić wtyczkę micro USB zasilacza do gniazda z tyłu telewizora (gniazdo A).
6. Nacisnąć przycisk zasilania na urządzeniu telewizyjnym, aby go włączyć.



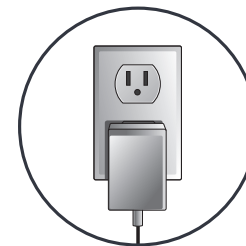
1



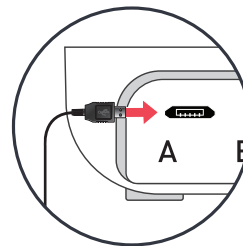
2



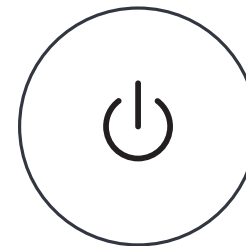
3



4




5

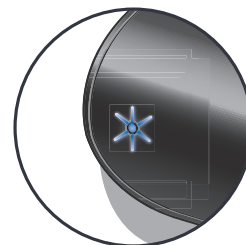


6

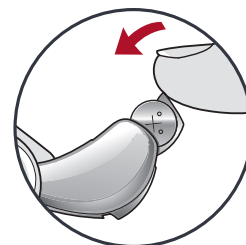
7. Jeśli przednia dioda LED świeci na niebiesko światłem ciągłym, urządzenie telewizyjne wykryło dźwięk i realizuje przetwarzanie strumieniowe.

Wskazówka: Jeśli dioda LED świeci na zielono, należy sprawdzić konfigurację lub zapoznać się z rozdziałem Rozwiązywanie problemów.

8. Należy upewnić się, że aparaty słuchowe są włączone.
- **Uwaga:** Przed pierwszą transmisją strumieniową dźwięku niezbędne jest sparowanie aparatów słuchowych z urządzeniem telewizyjnym. Patrz rozdział **Parowanie** na stronie 11.
9. Aby rozpocząć przesyłanie strumieniowe dźwięku,
- otworzyć aplikację Thrive Hearing Control i wybrać opcję Start Streaming [Rozpocznij strumieniowanie] w urządzeniu telewizyjnym.
  - **Patrz Uruchomienie/zatrzymanie strumieniowego przesyłania dźwięku** na stronie 13, aby poznać dodatkowe opcje.
10. W celu regulacji głośności strumienia, nacisnąć przycisk +/- na urządzeniu telewizyjnym.
11. Aby zatrzymać przesyłanie strumieniowe:
- otworzyć aplikację Thrive Hearing Control i wybrać opcję Stop Stream [Zatrzymać strumieniowanie] w urządzeniu telewizyjnym.
  - Wyłączyć urządzenie telewizyjne (  ).
  - **Patrz Uruchomienie/zatrzymanie strumieniowego przesyłania dźwięku** na stronie 13, aby poznać dodatkowe opcje.



7




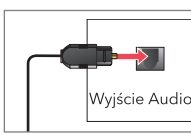
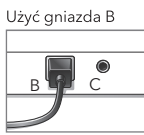
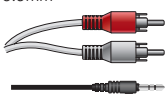

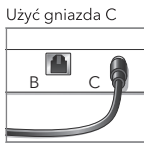
8



10

## Łączenie ze źródłami dźwięku

Dostępne są różne sposoby podłączania źródła dźwięku do TV streamera. Należy dokładnie zapoznać się z elektronicznym źródłem dźwięku, aby określić dostępne opcje dla wyjścia audio (AUDIO OUT).

	Podłączyć kabel do gniazda wyjścia audio (AUDIO OUT) elektronicznego źródła audio.	Podłączyć drugi koniec kabla z tyłu urządzenia telewizyjnego
<p>Optyczny TOSLINK</p> 	 <p>Wyjście Audio</p>	<p>Użyć gniazda B</p> 
<p>Analogowe RCA do 3.5mm</p> 	 <p>Wyjście Audio</p> <p>Uwaga: Podłączyć czerwony do czerwonego i biały do białego</p>	<p>Użyć gniazda C</p> 

Wskazówka: Podczas wstępnej konfiguracji niebieska dioda LED potwierdza, że kabel audio jest prawidłowo podłączony do urządzenia telewizyjnego, a strumieniowe przesyłanie dźwięku jest aktywne.


## Parowanie

W celu uzyskania pracy TV streamera z Państwa aparatem (-ami) słuchowym (-i) niezbędne jest uprzednie sparowanie urządzenia telewizyjnego z każdym z nich. Czynność tę wystarczy wykonać raz, ponieważ powinny się one automatycznie rozpoznawać, gdy są włączone i znajdują się w zasięgu sieci bezprzewodowej.\*

Aby sparować urządzenie telewizyjne z aparatem(-ami) słuchowym (-i):

- Należy upewnić się, że aparaty słuchowe nie są podłączone do pobliskich urządzeń Bluetooth. Aby to zrobić,
  - Wyłączyć Bluetooth w telefonie komórkowym.
  - Wyłączyć wszystkie znajdujące się w pobliżu akcesoria dla TV streamera lub Zdalnego mikrofonu +, które wcześniej zostały sparowane z aparatami słuchowymi.
- Wyłączyć, a następnie włączyć aparaty słuchowe.
- Umieścić aparaty słuchowe 15 cm od urządzenia telewizyjnego.

\*Typowy zasięg działania wynosi do 15 metrów. Zasięg działania może być ograniczony w wyniku czynników środowiskowych, takich jak przeszkody, zakłócenia i położenie ciała ludzkiego. Możliwe są większe odległości, choć jakość dźwięku i łączność mogą ucierpieć.

4. Nacisnąć przycisk  na urządzeniu telewizyjnym. Przednia dioda LED zacznie migać na niebiesko. Przesyłanie strumieniowe dźwięku zostanie tymczasowo zatrzymane podczas tego kroku.
5. W przypadku zestawu aparatów słuchowych:

Pierwsze mignięcie diody LED	Drugie mignięcie diody LED	Wynik parowania	Następny krok
1	2	Oba aparaty słuchowe sparowane	Zakończone
1	2	Tylko jeden aparat słuchowy sparowany	Powtórzyć kroki 1 - 5
1	nie dotyczy	Brak sparowanych aparatów słuchowych	Powtórzyć kroki 1 - 5

6. W przypadku pojedynczego aparatu słuchowego:

Pierwsze mignięcie diody LED	Wynik parowania	Następny krok
1	Sukces	Zakończone
1	Niepowodzenie	Powtórzyć kroki 1 - 4 i 6

## Uruchomienie/zatrzymanie strumieniowego przesyłania dźwięku

Strumieniowe przesyłanie dźwięku z poziomu TV streamera można uruchomić (lub zatrzymać) na różne sposoby:

- **Thrive Hearing Control** - Otworzyć aplikację w telefonie komórkowym lub tablecie. Wybrać opcję uruchomienia/zatrzymania przesyłania strumieniowego.
- **Pilot** - Jeśli został wstępnie skonfigurowany przez protetyka słuchu, należy nacisnąć przycisk Favorite [Ulubione] (☆).
- **Elementy sterujące aparatu słuchowego** - w przypadku wstępnego skonfigurowania przez protetyka słuchu, określone działanie (np. długie naciśnięcie elementu sterowania lub przycisku) może rozpocząć/zatrzymać przesyłanie strumieniowe.

Przesyłanie strumieniowe dźwięku zostanie również zatrzymane w przypadku:

- Niewykrycia sygnału audio na wejściu.
- Wyłączenia urządzenia telewizyjnego.

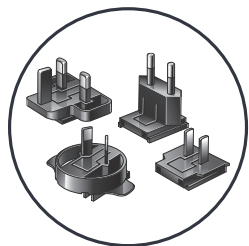
W aparatach słuchowych może zostać odtworzony sygnał dźwiękowy sygnalizujący rozpoczęcie/zakończenie przesyłania strumieniowego dźwięku.



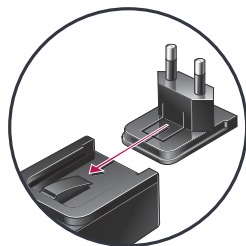
## Montaż zasilacza

TV streamer może występować z różnymi konfiguracjami wtyczek do wykorzystania w różnych krajach. Jeśli zasilacz wymaga montażu:

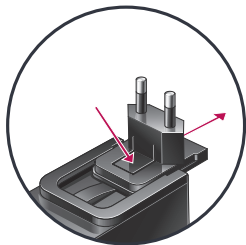
1. Wybrać odpowiednią wtyczkę stosowaną w Państwie kraju.
2. Wsunąć wtyczkę do zasilacza, aż trafi na miejsce i kliknie.
3. Aby wyjąć wtyczkę, należy nacisnąć zaczep i przesunąć wtyczkę w kierunku przeciwnym do kabla.



1



2



3

## Rozwiązywanie problemów

OBJAW	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Jeden (lub oba) aparaty słuchowe niespodziewanie zaprzestają strumieniowego przesyłania dźwięku.	Aparaty słuchowe mogą znajdować się na granicy zasięgu transmisji bezprzewodowej.	Przysunąć się bliżej do urządzenia telewizyjnego.
	Poziom naładowania baterii w aparacie słuchowym nie pozwala na dalszy odsłuch przesyłanego strumieniowo dźwięku.	Wymienić baterię aparatu słuchowego.
	Urządzenie telewizyjne może nie być ustawione w sposób umożliwiający optymalne przesyłanie strumieniowe.	Zmienić orientację urządzenia telewizyjnego, obracając je o kilka stopni w prawo lub w lewo.
	Duży obiekt, na przykład mebel lub ściana, może powodować degradację sygnału.	Najlepsze wyniki uzyskuje się w przypadku, gdy aparaty słuchowe znajdują się w linii wzroku względem urządzenia telewizyjnego.
Dioda LED świeci stale na niebiesko, ale w aparatach słuchowych nie słycać przesyłanego strumieniowo dźwięku.	Aparaty słuchowe nie znajdują się w zasięgu transmisji bezprzewodowej.	Przysunąć się bliżej do urządzenia telewizyjnego.
	Strumień audio musi być uruchomiony ręcznie, by mógł być słyszany w aparatach słuchowych.	Należy uruchomić ręcznie strumień audio za pomocą Thrive Hearing Control, pilota lub elementów sterujących aparatu słuchowego.
	Aparaty słuchowe nie są sparowane z urządzeniem telewizyjnym.	Patrz rozdział Parowanie, aby połączyć aparaty słuchowe z urządzeniem telewizyjnym.

OBJAW	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Powinno odbywać się strumieniowe przesyłanie dźwięku, ale dioda LED świeci stale na zielono.	Kabel audio może być podłączony do wejścia dźwięku „audio IN” w elektronicznym źródle dźwięku.	Należy upewnić się, że kabel jest podłączony do gniazda wyjścia dźwięku „audio OUT” elektronicznego źródła dźwięku.
	Brak dostępnego sygnału audio.	Włączyć elektroniczne źródło dźwięku.
	Dźwięk z elektronicznego źródła audio nie ma prawidłowego formatu.	Ustawić wyjście cyfrowe elektronicznego źródła dźwięku na PCM lub Dolby Audio.
LED świeci ciągłym czerwonym światłem.	Możliwy błąd.	Odłączyć zasilacz od gniazda A, odczekać 5 sekund i podłączyć ponownie.
Przesyłany strumieniowo dźwięk nie jest zsynchronizowany z obrazem telewizyjnym.	W wielu nowych telewizorach (na przykład telewizorach HD) przetwarzanie sygnału wideo zajmuje dużo czasu, więc mogą opóźnić dźwięk, aby utrzymać synchronizację.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy spróbować innego gniazda wyjściowego audio (co może wymagać innego rodzaju kabla) w telewizorze.</li> <li>Spróbować innego elektronicznego źródła dźwięku. Na przykład, jeśli obecnie korzystają Państwo z dekodera telewizji kablowej, należy spróbować wyjścia audio w telewizorze lub odwrotnie.</li> <li>Niektóre elektroniczne źródła dźwięku (takie jak telewizory lub amplifery) oferują wbudowaną opcję regulacji synchronizacji audio i wideo.</li> </ul>

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Przeznaczenie

TV streamer to akcesorium do bezprzewodowego aparatu słuchowego na przewodnictwo powietrzne. Jest przeznaczone do stosowania jako bezprzewodowy nadajnik dźwięku z telewizora lub innego źródła dźwięku do aparatów słuchowych na przewodnictwo powietrzne.

Urządzenie telewizyjne zostało zaprojektowane z myślą o spełnieniu najbardziej rygorystycznych międzynarodowych norm kompatybilności elektromagnetycznej. Nadal możliwe jest jednak wystąpienie zakłóceń spowodowanych zakłóceniami zasilania, polami elektromagnetycznymi z innych urządzeń medycznych, sygnałami radiowymi i wyładowaniami elektrostatycznymi.

Urządzenie telewizyjne należy czyścić wilgotną szmatką zwilżoną wodą z mydłem.

W przypadku, gdy korzystają Państwo z innych urządzeń medycznych lub noszą wszczepialne urządzenia medyczne, takie jak defibrylatory lub rozruszniki serca i obawiają się, że urządzenie telewizyjne może powodować zakłócenia w działaniu określonego urządzenia medycznego, prosimy o skontaktowanie się ze swoim lekarzem lub producentem urządzenia medycznego w celu uzyskania informacji na temat ryzyka zakłóceń.

Urządzenie TV należy przechowywać w temperaturach od -40°C do +60°C (140°F) i w wilgotności względnej 10%-95%.

Urządzenie telewizyjne jest przeznaczone do pracy w pomieszczeniach w temperaturach od 0°C do 40°C.

Przepisy wymagają od nas następujących ostrzeżeń:

**OSTRZEŻENIE:** Należy unikać stosowania urządzenia telewizyjnego bezpośrednio w pobliżu innego sprzętu elektronicznego, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie. W przypadku, gdy takie wykorzystanie jest konieczne, należy zwrócić uwagę na to, czy pozostałe aparaty słuchowe i inne urządzenia działają normalnie.

**OSTRZEŻENIE:** Użyjcie akcesoriów, komponentów lub części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta urządzenia telewizyjnego może spowodować zwiększenie emisji fal elektromagnetycznych i zmniejszenie odporności elektromagnetycznej, a także może spowodować pogorszenie jakości pracy.

**OSTRZEŻENIE:** Wykorzystanie przenośnego sprzętu łączności radiowej w odległości mniejszej niż 30 cm od urządzenia telewizyjnego może spowodować pogorszenie pracy aparatu słuchowego. Jeśli tak się stanie, należy odsunąć się od sprzętu komunikacyjnego.

Chociaż TV streamer nie jest oficjalnie certyfikowany (stopniem ochrony IP) w zakresie ochrony przed wnikaniem kurzu lub wody, został przetestowany zgodnie z normą IEC 60529 na poziomie IP 5X. Oznacza to, że TV streamer jest zabezpieczony przed kurzem.

TV streamer nie zawiera żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. Nie należy go naprawiać ani modyfikować. Nie podłączać TV streamera do żadnych urządzeń nieopisanych w niniejszej instrukcji. Przewidywany okres użytkowania urządzenia telewizyjnego wynosi 5 lat.

### Opis zastosowanych technologii bezprzewodowych

TV streamer działa w paśmie 2,4 - 2,4835 GHz z maksymalną efektywną mocą wypromieniowaną 21 dBm (Ameryka Północna), 10 dBm (reszta świata) z modulacją transmisji GFSK o szerokości pasma 2 MHz. Odbiornik radiowy ma szerokość pasma 2 MHz.

Urządzenie telewizyjne zostało przetestowane i przeszło następujące próby emisji i odporności:

- Wymagania dla urządzenia Grupy 1 Klasy B wg IEC 60601-1-2 jak wskazano w CISPR 11.
- Zniekształcenia harmoniczne i wahania napięcia wpływające na źródło zasilania zgodnie z Tabelą 2 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na promieniowanie radiowe przy poziomie pola 10 V/m między 80 MHz i 2,7 GHz, a także wyższe poziomy pola z urządzeń komunikacyjnych, jak podano w Tabeli 9 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na pola magnetyczne o natężeniu pola 30 A/m.
- Odporność na wyładowania elektrostatyczne +/- 8 kV przy styku i +/- 15 kV przez powietrze.
- Odporność na szybkozmienne zakłócenia przejściowe na wejściu zasilania na poziomie +/- 2 kV przy częstotliwości powtarzania 100 Hz.
- Odporność na przepięcia na wejściu zasilania +/- 1 kV z linii do linii.
- Odporność na zakłócenia indukowane przez pola radiowe na wejściu zasilania, zgodnie z Tabelą 6 normy IEC 60601-1-2.
- Odporność na spadki napięcia i przerwy w zasilaniu, zgodnie z Tabelą 6 normy IEC 60601-1-2.

## Informacje prawne

FCC ID: EOA-24TV  
IC: 6903A-24TV (Models 800 and 801)

### Oświadczenie FCC/IC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC i z nielicencjonowaną normą (-ami) RSS od Industry Canada. Korzystanie podlega dwóm następującym warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia. Użytkowników ostrzega się, że niezbędne jest zachowanie 20 cm minimalnej odległości od urządzenia w celu zapewnienia zgodności z wymaganiami FCC i ISED Canada dotyczącymi narażenia na fale radiowe. UWAGA: Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zakłócenia w sygnałach radiowych lub telewizyjnych spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami niniejszego urządzenia. Wspomniane modyfikacje mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi urządzenia.

### Note FCC/IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et avec les normes RSS de licencié d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer des fonctionnements du dispositif. Les utilisateurs sont avertis qu'une distance de séparation minimale de 20 cm (8 pouces) doit être maintenue de puis l'appareil pour assurer la conformité aux exigences d'exposition RF de FCC et d'ISED Canada.

NOTE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence créée par la modification de cet équipement lors de l'écoute du téléviseur ou de la radio. De tels modifications pourraient entraîner la révocation de l'autorité de l'utilisateur à opérer cet équipement.

Niniejszym producent oświadcza, że TV streamer jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod następującymi adresami i na stronie  
docs.starkeyhearingtechnologies.com



